

AUDISPRAY Adult: ein 100 % natürliches Produkt

AUDISPRAY Adult enthält eine hypertonsche und 100 % natürliche Meerwasserlösung, mikrobiologisch kontrolliert, die das Ohrschmalz verflüssigt und zersetzt und so den natürlichen Abtransport fördert.

Wozu dient AUDISPRAY Adult?

Ausgestattet mit einer Dosierpumpe und seinem spezifischen Sprühaufsatz entfernt AUDISPRAY Adult sanft allen Überschuss an Ohrschmalz, Staub und Unreinheiten im Gehörgang. Mit AUDISPRAY Adult erübrigt sich das Benutzen von Wattestäbchen, die, wenn sie in den Gehörgang eingeführt werden, das Ohrschmalz zum Trommelfell drücken. AUDISPRAY Adult beugt einer Pfropfenbildung vor.

Wann benutzt man AUDISPRAY Adult?

Ab 6 Jahren kann AUDISPRAY Adult 2-3 Mal die Woche mit ein bis zwei Sprühdosen in jedes Ohr verwendet werden. Personen, die eine starke Cerumen-Bildung haben, können AUDISPRAY Adult auch täglich verwenden; so wie auch Gehörgeräteträger, die AUDISPRAY Adult Abends verwenden sollten, wenn das Hörgerät bereits aus dem Ohr genommen wurde.

Wie benutzt man AUDISPRAY Adult?

- 1 - Setzen Sie den Aufsatz ans Ohr und drücken Sie darauf; halten Sie dabei den Flakon senkrecht.
- 2 - Massieren Sie den Ohransatz während einigen Sekunden.
- 3 - Neigen Sie den Kopf zur Seite, damit die Restflüssigkeit Herauslaufen kann und wischen Sie diese ab.
- 4 - Spülen Sie den Aufsatz des Flakons nach jeder Anwendung unter warmem Wasser ab.

Wenn Ihr AUDISPRAY Adult mehr als 10 Tage nicht benutzt wurde, wird empfohlen, den Aufsatz unter heissem Wasser abzuspolen und einige Sprühdosen über dem Waschbecken zu tätigen, bevor Sie es anwenden.

Vorsichtsmaßnahmen

Es wird empfohlen AUDISPRAY Adult nach Anbruch des Flakons im Lauf eines Jahres aufzubrauchen.

Niemals ohne ärztlichen Rat anwenden bei Ohrschmerzen, Entzündungen, perforiertem Trommelfell und ganz allgemein bei Personen, die Probleme mit den Ohren haben oder hatten (Schwindel, eine medizinische oder chirurgische Vorgeschichte, ...). Wenn Sie einen Ohrschmalzpfropfen haben sollten ohne es zu wissen, kann dieser unter der Einwirkung von AUDISPRAY Adult aufquellen, was zu Unannehmlichkeiten führen kann; in diesem Fall konsultieren Sie Ihren HNO-Arzt.

AUDISPRAY Adult ist ein Medizinprodukt gemäss der Europäischen Richtlinie 93/42/CEE.

Tel. : + 41 22 718 64 20 - E-mail : deutschland@diepharmex.com

AUDISPRAY Adult: op 100% natuurlijke basis

AUDISPRAY Adult bevat een hypertonsche zeewateroplossing en is microbiologisch gecontroleerd. Het oorsmeer wordt vloeibaar en lost op waardoor het op een natuurlijke manier wordt afgevoerd.

Waar wordt AUDISPRAY Adult voor gebruikt?

Met een doseerpompje en speciaal sproeistuk, verwijdert AUDISPRAY Adult op zachte manier overtollig oorsmeer, stof en vuil. Met AUDISPRAY Adult worden wattenstaafjes overbodig. Wattenstaafjes gaan het gehoorkanaal in en drukken het oorsmeer tegen het trommelflies. AUDISPRAY Adult voorkomt het vormen van proppen oorsmeer.

Wanneer AUDISPRAY Adult gebruiken?

Vanaf 6 jaar mag AUDISPRAY Adult een maal per oor 2 tot 3 keer per week gebruikt worden. Bij veel oorsmeerproductie mag AUDISPRAY Adult dagelijks gebruikt worden. Personen die een gehoorapparaat gebruiken wordt aangeraden AUDISPRAY Adult dagelijks te gebruiken na eerst het gehoorapparaat te hebben uitgenomen.

Hoe AUDISPRAY Adult te gebruiken?

- 1 - Richt het uiteinde op het oor en druk 1 of 2 keer waarbij de flacon verticaal gehouden wordt.
- 2 - Masseer gedurende enkele seconden de oorbasis.
- 3 - Houd het hoofd zijwaarts om de overtollige spray eruit te laten lopen en dep droog.
- 4 - Spoel na gebruik het sproeistuk met warm water.

Wanneer u AUDISPRAY Volwassenen 10 dagen niet gebruikt heeft, raden wij u aan het sproeistuk onder warm water af te spoelen en het sproeistuk enkele malen boven de wastafel in te drukken in voordat u Audispray in uw oor gebruikt.

Voorzorgsmaatregelen

Het wordt aangeraden om te gebruiken AUDISPRAY in tot 12 maanden na opening.

Nooit gebruiken zonder doktersvoorschrift bij oorontsteking, oorpijn, trommelfliesperforatie en in algemene zin in geval van oorklachten (duizeligheid, medische of chirurgische antecedenten etc.). Soms heeft u een prop oorsmeer zonder het te weten. Het gebruik van AUDISPRAY kan dan irriteren; raadpleeg in dat geval uw arts.

AUDISPRAY Adult is un dispositivo medico conforme alla Direttiva Europea 93/42/CEE.

Tel. : 0180-746010 - E-mail : nederland@diepharmex.com

AUDISPRAY Adult: Um produto 100% natural

AUDISPRAY Adult é uma solução marinha hipertônica, 100 % natural, microbiologicamente controlada, que fluidifica e dissolve o cerúmen permitindo assim a sua evacuação natural.

Para que serve AUDISPRAY Adult?

Equipado com uma bomba a dosagem e o seu pulverizador especial, AUDISPRAY Adult elimina suavemente qualquer excesso de cerúmen, poeiras e impurezas no conduto auditivo. AUDISPRAY Adult vai substituir a utilização de cotonete, que empura o cerúmen para o tímpano quando é introduzido no conduto auditivo. AUDISPRAY Adult previne a formação de uma obstrução de cerúmen.

Quando se deve utilizar AUDISPRAY Adult?

A partir dos 6 anos, AUDISPRAY utiliza-se ao ritmo de uma pulverização por ouvido, 2 a 3 vezes por semana, e todos os dias em pessoas que produzem muito cerúmen. As pessoas portadoras de aparelho auditivo podem utilizar AUDISPRAY Adult todos as noites, depois de ter tirado o aparelho.

Conselhos práticos

- 1 - Colocar o pulverizador na orelha e pressionar 1-2 vezes, mantendo o frasco na vertical.
- 2 - Massajar a base da orelha durante 10 segundos.
- 3 - Inclinar a cabeça para o lado para evacuar o excedente e limpar.
- 4 - Sem tirar a extremidade do frasco, enxaguar a respectiva ponta com água quente após cada utilização.

En caso se você não usou o pulverizador durante 10 dias, é recomendado para enxaguar a ponta com água quente e de exerser algumas pressões ensima de vosso lavatorio, antes de usá-lo.

Precauções de utilização

É recomendado de utilizar AUDISPRAY Adult durante um ano após de primeira utilização do pulverizador.

Nunca utilizar sem o parecer de um médico em caso de otite, de dor do ouvido, de perfuração do tímpano ou, de maneira geral, nas pessoas que têm ou tiveram problemas a nível dos ouvidos (vertigens, antecedentes médicos ou cirúrgicos...). Se tinha uma obstrução de cerúmen, ao utilizar AUDISPRAY Adult é possível que incomode; neste caso, favor consultar o vosso médico.

AUDISPRAY Adult é um dispositivo médico em conformidade com a Directiva Europeia 93/42/CEE.

Tel. : + 41 22 718 64 20 - E-mail : iberica@diepharmex.com

AUDISPRAY

Adult



Ohrenhygiene

Oorhygiëne

Hygiène de l'oreille

Igiene dell'orecchio

Higiene del oído

Higiene do ouvido

Laboratoires DIEPHARMEX

8, Avenue de Rosemont
CH 1208 GENEVE

Tel : +41 22 718 64 20
diepharmex@diepharmex.com

www.AUDISPRAY.COM



AUDISPRAY Adult : Un produit 100% naturel

AUDISPRAY Adult contient une solution d'eau de mer hypertonique, 100% naturelle, microbiologiquement contrôlée, qui fluidifie et dissout le cérumen en permettant son évacuation naturelle.

A quoi sert AUDISPRAY Adult ?

Muni d'une pompe doseuse et d'un embout auriculaire anti-surpresseur, AUDISPRAY Adult élimine en douceur tout excès de cérumen, poussières et impuretés. AUDISPRAY Adult évite l'utilisation du coton-tige qui, s'il est introduit dans le conduit auditif, pousse le cérumen vers le tympan. Ainsi, AUDISPRAY Adult prévient la formation de bouchon.

Quand utiliser AUDISPRAY Adult ?

A partir de 6 ans, AUDISPRAY Adult s'utilise à raison d'une pulvérisation par oreille, 2 à 3 fois par semaine, et tous les jours chez les personnes produisant beaucoup de cérumen. Il est recommandé aux porteurs de prothèses auditives d'utiliser AUDISPRAY Adult tous les soirs, après avoir retiré leurs prothèses.

Comment utiliser AUDISPRAY Adult ?

- 1 - Orienter l'embout vers l'oreille, puis appuyer dessus en tenant le flacon vertical.
- 2 - Masser la base de l'oreille pendant 10 secondes.
- 3 - Incliner la tête sur le côté pour évacuer le surplus et essuyer.
- 4 - Rincer l'embout à l'eau chaude après chaque utilisation.

Si vous n'avez pas utilisé votre flacon pendant 10 jours, il est recommandé de rincer l'embout à l'eau chaude et d'exercer quelques pressions au dessus de votre lavabo, avant de vous en servir.

Précautions d'emploi

Il est recommandé d'utiliser AUDISPRAY Adult dans l'année qui suit l'ouverture du flacon.

Ne jamais utiliser sans avis médical en cas d'otite, de douleur de l'oreille, de perforation tympanique et de manière générale chez toute personne ayant, ou ayant eu, des problèmes à l'oreille (vertiges, antécédents médicaux ou chirurgicaux...). Si vous aviez un bouchon de cérumen, il est possible, avec AUDISPRAY Adult, qu'il gonfle et provoque une gêne ; dans ce cas, consulter votre médecin.

AUDISPRAY Adult est un dispositif médical conforme à la Directive Européenne 93/42/CEE.

Tel. : + 33 1 45 72 36 39 – E-mail : france@diepharmex.com

AUDISPRAY Adult : Un prodotto 100% naturale

AUDISPRAY Adult contiene una soluzione d'acqua di mare ipertonica, 100% naturale, microbiologicamente controllata, che fluidifica e scioglie il cerume, facilitandone un'evacuazione naturale.

A cosa serve AUDISPRAY Adult?

Munito di una pompa dosatrice ed un imbuto auricolare anti sovrappressione, AUDISPRAY Adult elimina con delicatezza l'eccesso di cerume, polveri ed impurità. AUDISPRAY Adult evita l'utilizzo del bastoncino cotonato, che, se introdotto nel condotto uditivo, spinge il cerume verso il timpano. AUDISPRAY Adult previene così la formazione del tappo di cerume.

Quando utilizzare AUDISPRAY Adult?

A partire dai 6 anni, AUDISPRAY Adult si utilizza da 2 a 3 volte la settimana, una nebulizzazione per orecchio; alle persone che producono molto cerume è invece consigliato un uso giornaliero. Ai portatori di protesi acustiche è consigliato d'utilizzare AUDISPRAY Adult tutte le sere, dopo aver tolto la protesi.

Come utilizzare AUDISPRAY Adult?

- 1 - Orientare l'erogatore verso l'orecchio, fare una o due pressioni tenendo sempre il flacone in posizione verticale.
- 2 - Massaggiare la base dell'orecchio per qualche secondo.
- 3 - Inclinare la testa sul lato per evacuare il surplus ed asciugare.
- 4 - Sciacquare l'erogatore con acqua calda dopo ogni utilizzo.

Se non avete utilizzato il vostro flacone da più di 10 giorni, si raccomanda di sciacquare l'imbuto con acqua calda e di eseguire qualche pressione a vuoto nel lavandino prima di nebulizzarlo nel condotto uditivo.

Precauzioni d'uso

Si raccomanda di utilizzare AUDISPRAY Adult entro un anno dopo l'apertura del flacone.

Non utilizzare mai senza aver prima consultato il medico in caso di otite, di dolore all'orecchio, di perforazione timpanica ed in generale su tutte le persone che hanno o hanno avuto problemi alle orecchie (vertigini, antecedenti medici o chirurgici...). Se a vostra insaputa avete già un tappo di cerume, l'utilizzo d'AUDISPRAY Adult potrebbe provocare fastidi; in tal caso consultate il vostro medico.

AUDISPRAY Adult è un dispositivo medico conforme alla Direttiva Europea 93/42/CEE.

Tel. : + 39 0362 56 95 43 – E-mail : italia@diepharmex.com

AUDISPRAY Adult : Un producto 100% natural

AUDISPRAY Adult contiene una solución de agua de mar hipertónica, 100% natural, microbiológicamente controlada, que fluidifica y disuelve el cerumen, facilitando su evacuación natural.

¿Para qué sirve AUDISPRAY Adult?

Dotado de una bomba dosificadora y un pulsador especialmente diseñado para el canal auditivo, AUDISPRAY Adult elimina con suavidad cualquier exceso de cerumen, polvo e impurezas. AUDISPRAY Adult evita la utilización del bastoncillo de algodón quien, al introducirse en el conducto auditivo, empuja el cerumen hacia el tímpano. AUDISPRAY Adult previene la formación de tapones de cera.

¿Cuándo utilizar AUDISPRAY Adult?

A partir de los 6 años, AUDISPRAY Adult se utiliza mediante una pulverización por oído, 2 a 3 veces por semana y todos los días en las personas que producen mucho cerumen. A los portadores de prótesis auditivas, se recomienda utilizar AUDISPRAY Adult todas las noches, después de haber retirado la prótesis.

Consejos prácticos

- 1 - Oriente el pulsador hacia el oído, después presione 1 ó 2 veces manteniendo el envase en posición vertical.
- 2 - Masaje la base del oído durante algunos segundos.
- 3 - Incline la cabeza de lado para evacuar el exceso de líquido y seque el oído.
- 4 - Aclare el pulsador con agua caliente después de cada utilización.

Si no ha utilizado el envase durante más de 10 días, se recomienda aclarar el pulsador con agua caliente y después, nuevamente colocado sobre el envase, presionar varias veces en el lavabo antes de volver a utilizarlo.

Precauciones de uso

Se recomienda utilizar AUDISPRAY Adult en el año siguiente a la primera utilización del producto.

Nunca utilizar sin consultar al médico en caso de otitis, dolor de oídos, perforación de tímpano y, de manera general, en aquellas personas que tengan o hayan tenido problemas a nivel del oído (vértigos, antecedentes médicos o quirúrgicos). Si usted tenía un tapón de cerumen, es posible que con AUDISPRAY Adult, éste se dilate y provoque un malestar ; en cuyo caso, rogamos consulte a su médico.

AUDISPRAY Adult es un producto sanitario conforme a la Directiva Europea 93/42/CEE

Tel. : + 34 91 811 75 04 – E-mail : iberica@diepharmex.com

